

"تمتع بمهارات لغوية منذ البداية" – منشور الفحوصات الوقائية U6

نصائح لكيفية التعامل مع التعدد اللغوي في الأسرة

تقدير واحترام اللغة الأم واللغة الألمانية

بينوا لطفلكم بأنكم فخورون بلغتكم الأم ولكن في نفس الوقت وضحا لهم كم هو مهم أن يتقن الإنسان لغة البلد الذي يعيش فيه. فتعلم طفلكم للغات مختلفة بمتعة وقيل كل شيء بإتقان مرتبط ارتباطا وثيقا بمدى تقدير جميع اللغات تقديرا إيجابيا والتكلم بها بشكل فعال. فإذا كنتم تتكلمون باللغة الألمانية عند التسوق مثلا وبالمقابل تستخدمون لغتكم الأم داخل الأسرة، فسوف يشعر طفلكم من البداية بأن هذا الأمر عادي جدا.

لا تقلقوا إذا كان طفلكم يمزج بين اللغات.

من الشائع جدا أن الأطفال يمزجون بين اللغات، فيقولون مثلا "الخبز" بالألمانية و "الزبدة" بالعربية. هذه ليست مشكلة، بل هو تعبير عن مهارات لغوية عالية. كرروا الكلمتين مرة أخرى بلغتكم ولا تطلبوا من الطفل أن يرددهما خلفكم.

إذا كان الأشخاص الذين لهم علاقة مباشرة بتربية الطفل لا يتكلمون معه باللغة الألمانية، أصبح من المهم جدا أن تتوفر للطفل فرصة الاحتكاك باللغة الألمانية.

الأهات والآباء الأعمى،

طفلكم قد بلغ الآن سنة وتعلم كيف يستدير ويجلس ويحبو وقريبا سيخطو خطواته الأولى. حتى فيما يخص تطوره اللغوي حدث الشيء الكثير. فهو الآن يفهم كلمات متفرقة وربما بعض المهام الصغيرة. وبإمكانه أن يكون أصواتا كثيرة وأن يهتمهم ويحاول أن ينطق أول كلماته قدر المستطاع. ستحصلون فيما يلي على معلومات إضافية عن كيفية التعامل مع التعدد اللغوي وستقرؤون نصائح قيمة عما يمكنكم فعله لمساعدة طفلكم في تعلم الكلام.

إذا كان طفلكم لا يتعلم في البداية إلا اللغة الأم

استمروا في الكلام مع طفلكم باللغة التي تتقنونها بشكل أفضل. من المهم جدا لطفلكم أن يستمع إلى من يتكلم اللغة بشكل صحيح. وكلما كان عدد المفردات في اللغة الأم أكبر، كلما أصبح سهلا على طفلكم تعلم الألمانية كلغة ثانية.

اغتنموا كل الفرص التي تمكن طفلكم من سماع اللغة الألمانية. كلما كان احتكاك طفلكم باللغة الألمانية مكررا، كلما أصبح سهلا عليه تعلم هذه اللغة. بما أن الأطفال يتعلمون اللغة بسهولة من الأطفال الآخرين، فإنه من الجيد أن تزوروا مع طفلكم، على سبيل المثال، مجموعات للأطفال الصغار (أطفال حتى سن الثالثة، مجموعة غناء، مجموعة رياضية للأطفال).

الذهاب في سن مبكر إلى الحضنة أو روضة الأطفال يوفر أفضل فرصة لتعلم اللغة الألمانية.

إذا كان طفلكم ينشأ بلغات متعددة

من المهم أن يستمر كلا الوالدين في الكلام مع الطفل بلغتهم الأم. في معظم الحالات يتكلم الطفل في وقت مبكر باللغة التي يسمعها أكثر. وهذا أمر عادي جدا. المهم أن يستمر العضو الآخر من الوالدين في الكلام "بلغته"، وإلا فإن الطفل سيشعر بالارتباك.

هذا ما يستطيعه طفلكم فعلا

من الشهر 10 إلى الشهر 14

فهم كلمات متفرقة ومهام صغيرة ونطق الكلمات الأولى ثم الزيادة التدريجية في عدد المفردات (عند تعلم لغات متعددة بطريقة موازية يتأخر في بعض الأحيان النطق بالكلمات الأولى)

ابتداءً من الشهر 18

تعلم كلمات جديدة بشكل سريع وتكوين أول كلمات مركبة

بهذه الطريقة يمكنكم مساعدة طفلكم في تطوره اللغوي

قوموا بتسمية الأشياء والأنشطة مرارا وتكرارا.

قبل أن يتمكن طفلكم من فهم كلمة جديدة وكذلك نطقها لوحده لاحقا، من الضروري أن يسمع هذه الكلمة منكم مرارا متعددة.

مثال:

إذا كنتم تلعبون مع طفلكم وأراد أن يُخرج أشياء كثيرة من صندوق اللعب، قوموا بتسمية هذه الأشياء:

"Ah, da ist ein Hund." ("آه، هذا كلب.")

"Oh, du hast ein Auto." ("أوه، عندك سيارة.")

تكلّموا ببطء وبشكل واضح مع التأكيد على الكلمة المهمة في الجملة.

من الأهمية بمكان أن يجد طفلكم متعة في النطق وهو في بداية مرحلة تعلم الكلام. لذلك يجوز له استخدام لغة الأطفال مثل "هاو-هاو". خذوها بشكل إيجابي وأضيفوا إليها الكلمة المناسبة.

"Ja, ein Hund, der macht wau-wau."

("نعم، كلب يعمل هاو-هاو.")

ابدؤوا مع طفلكم تصفح الكتب المصورة البسيطة.

أشبهوا إلى الأشياء الموجودة في الكتاب وقوموا بتسميتها. ولكن اتركوا لطفلكم أيضا الوقت لينظر بنفسه وقوموا بتسمية الأشياء التي يشير إليها.